



地域ニュース 6月号 第342号

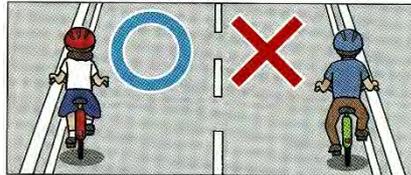


発行 江古田区民活動センター運営委員会
〒165-0023 中野区江原町 2-3-15
電話 3954-6963 FAX 3954-6964
E-mail:nakano_egota@lagoon.ocn.ne.jp
http://www.nakano-egota.gr.jp

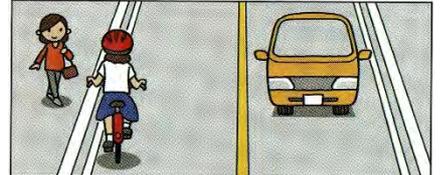
自転車も ルールとマナーで事故防止



3



2



1

自転車安全利用 五則を守りましょう

1. 自転車は、**車道が原則、歩道は例外**

道路交通法上、自転車は「軽車両」です。歩道と車道の区別のある所では、自転車は車道通行が原則です。

罰則 3か月以下の懲役または5万円以下の罰金

※13歳未満のお子さんや70歳以上の方の運転などは例外

2. 車道は左側を通行

自転車は車道の左側に寄って通行しなければなりません。

罰則 3か月以下の懲役または5万円以下の罰金

3. 歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行

歩道では、すぐに停止できる速度で、歩行者の通行を妨げないけません。

罰則 2万円以下の罰金または料

4. 安全ルールを守る

○飲酒運転禁止

罰則 5年以下の懲役または百

万円以下の罰金

○二人乗り禁止

罰則 2万円以下の罰金または

料



4

○並進運転禁止

罰則 2万円以下の罰金または

料

○夜間はライトを点灯

罰則 5万円以下の罰金

○傘さし運転の

禁止

罰則 5万円以下

の罰金

○運転中の携帯

電話禁止

罰則 5万円以下の罰金

○信号順守

罰則 3か月以下の懲役または

5万円以下の罰金

○交差点での信号遵守と一時停

止・安全確認

罰則 3か月以下の懲役または

5万円以下の罰金

5. 子どもはヘルメットを着用
13歳未満の子どものが自転車
を運転する場合、または幼児(6
歳未満)を自転車の幼児用座席
に乗せる場合、保護者は乗車用
ヘルメット
を着用させ
るよう努め
なければな
りません。



自転車が悪質な危険運転者 は講習受講が義務付けに

信号無視や遮断踏切への立ち
入り、酒酔い運転等の危険行為
を繰り返すと受講対象(受講料
5,700円)。命令に従わな
いと5万円以下の罰金。

自転車事故に備えて保険 加入をしましょう

自転車を乗用中に事故を起こ
せば加害者となり、多額の賠償
責任を負った事例もあります。
万一の事故に備えて保険に入っ
ておく安心です。

【事例】小学校5年生が前方不注
意の自転車女性に衝突。女性
は頭を骨折して意識不明に↓賠
償金約9,500万円

資料協力:野方警察署・野方交
通安全協会

点検整備で安心・安全な 自転車の印「TSマーク」



自転車安全整備士により、法令の基準に適合した点検・整備がなされた自転車の印です。どなたでも入れる賠償保険と傷害保険がセット（1年間の付帯保険）が付きまます。

野方交通少年団 団員募集

まちの交通安全のために活動してくれるお友だちをお待ちしています。

【活動内容】月に1〜2回、休校日の土日・祝日や長期休みの間にキャンペーンなどの活動をしています。活動時間は30分〜1時間位です。野外活動やリーダー研修なども行います。活動費は無料。制服も無償貸与です。
【連絡先】野方警察署 交通総務係 係 係 (3386) 0110

江古田でイキイキ生きるための知って得講座② 交通安全と防犯のお話

【日時】6月5日（火）午後1時30分〜3時

【場所】江古田区民活動センター 2階洋室

【主催】江古田区民活動センター運営委員会

コローニー中野 新装オープン



社会福祉法人東京コローニーが江原の地で障害福祉事業を開始して今年で68年目になります。老朽化した社屋を一年かけて建て替え、この4月に念願の新社屋での事業がスタートしました。建て替え工事中、近隣にお住まいの皆様には多大なご迷惑をおかけしたことと思えます。この場をお借りして皆様のご理解とご協力に御礼申し上げます。

ここで改めて「社会福祉法人東京コローニー コローニー中野」の紹介をさせていただきます。コローニー中野は障害のある方の就労支援を目的として事業を行っております。作業を通して訓練しながら企業就労を目指す方地域の就労の場として長くコローニーに通われる方など、それぞれの方が様々な目的を持って利用されています。所内では軽作

業や自主製品の製作、印刷事業、障害者アート事業などいくつもの係に分かれて作業しています。そしてもうひとつ、地域の皆様と接点の持てる飲食事業があります。建物の一階にある「ベーカリー・ころ・ころ」です。毎日30種類を超えるパンや焼き菓子が出回り並び、江古田の森へお散歩にいらした方の休憩場所として、また小さなお子様連れのお母様方の憩いの場として、いつも店内が賑わっています。閉鎖的になりがちな施設で、このように地域の方が自然と足を運んでくださり、地域と共に事業運営できることがとてもうれしく感じられる毎日です。平日の11時から17時まで営業しておりますので、お近くにお越しの際はぜひお立ち寄りください。



社会福祉法人 東京コローニー

コローニー中野

住所 江原町2・6・7
☎ (3953) 3541
FAX (3565) 0471

平成30年度小中学校

【江古田小学校】新1年生数77名
新任校長 西川さやか（国立教育政策研究所より）

【江原小学校】新1年生数76名
【第七中学校】新1年生数97名

【江原保育園】新任園長 岡野純子

盆踊り日程

●江古田氷川神社境内

7月14日（土）・15日（日）
午後6時30分〜9時

●江原公園

7月21日（土）・22日（日）
午後7時〜9時

●みずの塔公園

7月28日（土）・29日（日）
午後5時〜子どもの時間
午後7時〜大人の時間

●片山北野神社境内

8月3日（金）・4日（土）
午後7時〜9時

みずの塔ふれあいの家 株割りり桜



切り株から出た幼木に咲く桜
（3月27日撮影）

ボブスレー選手伊藤隆太さん インタビュー続編

七中出身、江原町在住で、冬季オリンピック種目ボブスレーのJOC強化指定選手、伊藤隆太さんインタビュー続編です。

Q: 先ず、ボブスレーと競技の観方について教えてください。

伊藤: ボブスレーには1人乗り・2人乗り・4人乗りがあります。時速110キロから150キロのスピードで走り、テレビで観るときはタイム表示で緑がトップのタイム、カーブで減速すると赤表示になります。

Q: 苦労は何ですか。目標も聞かせてください。

伊藤: 何といっても危険が伴うので未だに1回ごとに緊張します。1台650万位、刃20万位かかり、育てる会を友人が立ち上げ資金集めをしてもらっています。次の北京冬季オリンピックには出場したいと思っています。

Q: 最後に七中時代の思い出など聞かせてください。

伊藤: 陸上部に所属していましたが、友達と過ごす時間が多く楽しかった思い出があります。ボブスレーを多くの人に知ってもらうため小中学校で講演会もやっています。地元でできたら嬉しいと思います。

江古田川の橋

江古田川は昔中新井川と言われ、その水源は練馬区中村の南蔵院東南よりの池(溜井)であったが水が涸れた為、千川上水を引き入れて用水としたと言われている。

江古田川には妙正寺川に合流する迄、現在十二の橋があり、橋名の中には小字名を今に残す唯一の記念碑がわりになっているものがあり、昔の地名を知ることが出来る。

(1) 中新井橋…江古田と中新井の村境。(2) 下徳殿橋…昔の字名「徳殿」とは、江戸時代に年貢を取りたてるために「検地」と呼ばれる測量を行った時に、谷地や低地などを測りもらした為に、「得をした田」の意味から字を変えて「徳田」、「徳殿」としたのでそうです。



下徳殿橋

- (3) 北江古田公園橋。(4) 国立療養所入口橋。(5) 西ノ原橋…昔の字名。
- (6) 本多橋…字名「本田」の

堰の名残り。(7) 下ノ原橋…字名の名残り。(8) 東橋。(9) 本村橋…江古田の元村と言われている「東元村」の字名の名残り。

(10) 大橋…昔大堰があった名残りで東よりに水車があり、この辺一帯は水利に恵まれた水田の中心地であった。(11) 不動橋…たもとに「こりとり不動」がある。昔は大橋より北にあつて、村人が富士や大山へ代参に行く時に川に入って水をあび「さんげさんげ六根清浄」を唱えて垢離を取って不動明王に道中安全を祈願したと言つた。又明治の末頃迄、万垢離(マングリ)と言つた行事があつた。毎年五月に村内各組(東、原、丸山、籠原、片山)から二人づつ出て、二間余りもある木太刀(現在氷川神社所蔵)を荷い、水ごりをして身体を清め五穀豊穡家内安全の祈願をして、家々に五色の幣束を配り門口に差し、一年間の魔除けをしたと言つた。

(12) 江古田大橋…妙正寺川に合流する地点で、西側に「江古田土地区画整理組合」の記念碑があり、東側の江古田公園には開都五百年を記念して「史蹟江古田原沿袋古戦場」の石碑が建っている。

江古田史談会 山崎 清司
江古田地域ニュース昭和55年5月号より抜粋

ごみゼロ推進分野の執務室が松が丘に移転しました

清掃事務所車庫の移転に伴い、ごみゼロ推進分野の執務室が、清掃事務所隣のリサイクル展示室2階(松が丘1-6-3)に移転しました。電話、ファックスの番号に変更はありません。

「中野区ごみ分別アプリ」好評配信中です!

収集日カレンダーやごみ分別辞典など、使いやすくて便利な機能が盛りだくさん!

二次元コードから無料でダウンロードできます(※通信料は利用者負担です)。「App Store」または「Google Play」にて、アプリ名で検索してダウンロードできます。ぜひご利用ください。

iPhone用 Android用



【問合せ】中野区ごみゼロ推進分野
TEL (03)2222-5503
FAX (03)2222-5034



7月の申請分から集会所等の使用料を改定します

(平成30年7月1日以降申請分から改正)

●江古田区民活動センター
多目的室(各時間帯同額)
(改正前) 2,600円
(改正後) 2,700円

※右記以外の部屋は変更なし。

●みずの塔ふれあいの家

和室1、和室2
日・祝・月 午前9時～正午
(改正前) 300円
(改正後) 400円
日・祝・月 午後1時～午後5時
(改正前) 400円
(改正後) 500円

江古田区民活動センター改修工事に伴う閉館について

江古田区民活動センターでは、施設の老朽化のため、平成30年10月24日(水)から平成31年2月17日(日)までの間、トイレの改修や内装工事を行う予定です。

【問合せ】江古田区民活動センター
TEL (3954) 6961

4月からの新職員紹介

【江古田区民活動センター】
飯島 夏生

工事期間中は、現在の集会所・館内ロビー・トイレは使用できなくなります。そのため前記工事期間中は当センターは閉館とし、平日中の窓口業務のみ行います。閉館期間中は、近隣の新井・沼袋・野方の各区分活動センターおよび、みずの塔ふれあいの家をご利用ください。

なお、併設施設の江古田地域事務所は開設し、休祝日を除く月曜日から金曜日までの午前8時半から午後5時まで受け付けます。

【問合せ】江古田区民活動センター
TEL (3954) 6961



【北部すこやか福祉センター】
地域支援担当
副参事 鈴木 宣広
支えあい推進担当
係長 佐々木 哲也

もよおし案内

みずの塔ふれあいの家

1 鉄道模型運転会

【日時】 7月7日(土) 午後1時30分～3時

【内容】鉄道模型車両(Nゲージ)がやってきました。模型車両運転体験の他、カメラを持ってくると制帽をかぶって記念撮影もできます。

【対象】 乳幼児親子から高校生
※事前の申し込みはありません。

2 熱中症予防について

【日時】 7月12日(木) 午前11時15分～11時30分

【対象】 高齢者

【講師】 野口栄子氏(介護予防運動指導員)

【内容】「熱中症にかからないための予防策について」お話しをしていただきます。

※事前の申込みはありません。

【問合せ】 みずの塔ふれあいの家(中野区江古田1-9-24)

☎(3954) 6755

哲学堂公園



■古建築物の月例公開

古建築物群の内部公開を開催。
※鬼神窟は建物入口からの観覧のみ。絶対城は修復工事のため観覧できません。

【日時】 6月3日(日)、7月1日(日) ※毎月第1日曜日

午前10時～午後3時

【場所】 時空岡

【参加費】 無料

■星空観察会

【日時】 7月28日(土)

午後7時15分～8時45分

【場所】 哲学堂公園

【内容】 星空観察の専門家、星のソムリエ®の解説による天体観測

【定員】 70名(事前申込制)

【参加費】 大人(中学生以上)700円、小学生300円、未就学児無料

【問合せ】 哲学堂公園事務所(松が丘1-34-28)

☎(3951) 2515

江古田図書館 おしゃべり講座

第24回『みんな困んだ輪の中で』

【日時】 6月23日(土)

午後2時～4時

【語り手】 平林ちよ子さん(元浄風園施設長 精神保健福祉士 介護支援専門員)

【場所】 江古田図書館(江古田2-1-11)

【参加費】 無料当日直接会場へ先着30名

【問合せ】 江古田図書館 ☎(3319) 9301

江原公園リサイクル市

江原公園リサイクル市の7月以降開催については、現在検討中です。

※リサイクル市の継続的な運営を手伝ってくださるボランティアを募集しています。詳細はお問合せ下さい。

【問合せ】 田代

☎(3389) 8117

集会室の抽選

8月利用分 6月18日(月)
9月利用分 7月17日(火)
地元団体 9時から
一般団体 10時30分から

はり・マッサージ

60歳以上の区民の方
各会場先着14人まで

・江古田区民活動センター
6月26日、7月24日
毎月第4火曜日

☎(3954) 6811

みずの塔ふれあいの家

6月15日、7月20日

毎月第3金曜日

☎(3954) 6755

松が丘シニアプラザ

6月28日、7月26日

毎月第4木曜日

☎(5380) 5761

参加費 900円

てぬぐいをご持参ください
午前9時30分～午後4時30分

江古田区民活動センター運営委員会

★七夕イベント

江原町二丁目ショッピング通り
商友会の「七夕祭り」に合わせ
て開催します。

【日時】 7月1日(日)

午後5時～7時

【場所】 江古田区民活動センター

★平和のバトン

【日時】 7月28日(土)
午前10時～正午(予定)

【場所】 江古田区民活動センター
洋室

【内容】 親子で平和を考える

【共催】 青少年育成江古田地区
委員会

【問合せ】 いずれも江古田区民
活動センター運営委員会

運営委員会だより

☎・FAX 本紙一面

【会議】(開催済み) 役員会・町
会長会議 4月13日、5月18日

広報部会 4月25日、5月24
日 地域事業部会 4月26日、

5月24日

(その他) 老人クラブ会長会
ボランティアネットワーク会

議、地区委員会会議等への出席

【事業】(開催済み)

サロン・コンサート 5月16日

歯科講習会5月23日

通年事業

童謡講習会、ダン
ベル体操、健康体操、シニアヨ
ガ、フラダンス

★地域のイベントに参加して
ませんか

運営委員会では、様々なイベン
トなどの事業をお手伝いして下
さるボランティアを募集しま
す。

詳細はお問合せ下さい。
(連絡先は一面題字下参照)

編集後記

季節の移り変わりは早いもの
で、もう初夏の季節をむかえま
した。新入社員も、やっと仕事
に慣れ始めた頃でしょう。

私が病気になるって、感じたこ
とは、中野は坂が多いというこ
とでした。

たとえば中野駅ガード下から
江古田行きのバス停まではだら
だらした坂道です。

中野区内北部の公園は、小高
い丘になっています。

哲学堂公園、江古田の森は、木々
の緑と、自然の小道が満喫でき
るでしょうが、私は、新鮮な空

気を吸いたいたいと思っても、二
の足を踏んでしまいます。一刻

も早く身体を治し自然の恵みを
満喫したいと思っているこの頃

です。(記 佐藤 弘)

8月号は 7月25日発行予定